

# Lead In Construction Meeting Kit – Spanish



## QUÉ ESTÁ EN RIESGO

En el sector de la construcción, la exposición al plomo es un problema grave al que muchos trabajadores se enfrentan cada día. La exposición al plomo puede producirse durante diversas actividades laborales. El plomo es común en una amplia gama de materiales, como pinturas y otros revestimientos, morteros de plomo y metales comunes, que pueden soldarse o someterse a chorreado abrasivo. El plomo representa un riesgo potencialmente grave para la salud ocupacional cuando las partículas que lo contienen se transportan por el aire.

## CUÁL ES EL PELIGRO

### RIESGOS PARA LA SALUD DERIVADOS DE LA EXPOSICIÓN AL PLOMO

**El plomo puro (Pb) es un metal pesado a temperatura y presión ambiente.** Es un elemento químico básico que puede combinarse con otras sustancias para formar numerosos compuestos de plomo.

El plomo puede dañar el sistema nervioso central, el sistema cardiovascular, el sistema reproductor, el sistema hematológico y los riñones. Cuando se absorbe en el organismo en dosis suficientemente altas, el plomo puede ser tóxico.

La exposición al plomo de los trabajadores puede perjudicar el desarrollo de sus hijos.

**La sobreexposición a corto plazo (aguda)** –tan corta como unos días- puede causar encefalopatía aguda, una enfermedad que afecta al cerebro y evoluciona rápidamente a convulsiones, coma y muerte por paro cardiorrespiratorio.

**La sobreexposición prolongada (crónica)** puede provocar graves daños en el sistema nervioso central, especialmente en el cerebro. Puede dañar los sistemas hematopoyético, urinario y reproductor.

**El plomo puede afectar negativamente al sistema sanguíneo,** el sistema nervioso, los riñones y los órganos reproductores. Un trabajador expuesto al plomo por encima del nivel de acción debe someterse a un análisis de sangre para determinar la cantidad de plomo en la sangre. Si los resultados del análisis de sangre indican que el trabajador ha estado sobreexpuesto al plomo, debe dejar de trabajar con plomo.

Los trabajadores que deseen asesoramiento médico sobre cuestiones reproductivas

relacionadas con el plomo deben ponerse en contacto con personal médico cualificado para concertar una evaluación laboral y un seguimiento médico, especialmente si están embarazadas o desean tener un hijo. Los trabajadores expuestos al plomo que tengan inquietudes sobre cuestiones reproductivas deben poner a su disposición exámenes y consultas médicas.

## **COMO PROTEGERSE**

### **TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCIÓN Y EXPOSICIÓN AL PLOMO – Cómo se utiliza el plomo**

En la construcción, el plomo se utiliza con frecuencia en tejados, cornisas, revestimientos de tanques y conductos eléctricos. En fontanería, la soldadura blanda, utilizada principalmente para soldar juntas de tuberías de hojalata y cobre, es una aleación de plomo y estaño. La soldadura blanda ha sido prohibida para muchos usos en Estados Unidos.

La Comisión para la Seguridad de los Productos de Consumo prohíbe el uso de pintura con plomo en las viviendas. Sin embargo, como la pintura con plomo inhibe la oxidación y la corrosión del hierro y el acero, el plomo sigue utilizándose en puentes, ferrocarriles, barcos, faros y otras estructuras de acero, aunque existen revestimientos sustitutivos.

Los proyectos de construcción varían en cuanto a su alcance y potencial de exposición de los trabajadores al plomo y otros peligros. Proyectos como la eliminación de pintura de algunas puertas interiores de viviendas pueden implicar una exposición limitada. Otros proyectos, sin embargo, pueden implicar la eliminación o el decapado de cantidades sustanciales de pinturas con base de plomo en grandes puentes y otras estructuras.

### **TRABAJOS COMUNES EN UNA OBRA DE CONSTRUCCIÓN QUE PUEDEN EXPOSER A UN TRABAJADOR A LA EXPOSICIÓN AL PLOMO**

- Renovación o demolición de estructuras que tienen superficies pintadas con plomo.
- Quitar pintura con base de plomo o pintar con pintura con base de plomo.
- Limpieza con chorro de arena de estructuras de acero pintadas con plomo.
- Esmerilado, corte o quemado con soplete de superficies metálicas pintadas con plomo.
- Soldar, cortar o retirar tuberías, juntas o conductos que contengan plomo o estén pintados con plomo.
- Soldar con plomo.
- § Cortar o pelar cables recubiertos de plomo.
- Limpiar lugares donde haya polvo de plomo.

### **TRABAJADORES VULNERABLES/DE LA CONSTRUCCIÓN**

Entre los trabajadores con riesgo potencial de exposición al plomo se encuentran los que realizan trabajos de forja, demolición, pintura, reducción de pinturas con plomo, fontanería, mantenimiento y reparación de sistemas de calefacción y aire acondicionado, trabajos de electricidad y trabajos de carpintería, renovación y remodelación. Los fontaneros, soldadores y pintores se encuentran entre los trabajadores más expuestos al plomo. También pueden producirse exposiciones significativas al plomo al retirar la pintura de superficies previamente recubiertas con pintura a base de plomo, como puentes, residencias que se están renovando y estructuras que se están demoliendo o recuperando. Con el aumento de los trabajos en autopistas, la reparación de puentes, la reducción del plomo en viviendas y la remodelación de viviendas, la posibilidad de exposición a pintura con plomo se ha

hecho más común.

**Los trabajadores con mayor riesgo de exposición al plomo son los que participan en:**

- Chorro abrasivo
- Soldadura, corte y quemado en estructuras de acero.

#### **MEJORES PRÁCTICAS GENERALES DE SEGURIDAD CONTRA EL PLOMO**

- Utilice prácticas de trabajo seguras, como humedecer las pinturas y revestimientos para mantener el polvo fuera del aire.
- Cámbiese de ropa y lávese antes de comer, beber o fumar. Coma, beba y fume sólo en zonas limpias.
- Utilice equipos de protección personal (EPP) como guantes, ropa especial y una mascarilla.
- Asegúrese de que el respirador se ajusta y se lleva y mantiene correctamente.
- Cámbiese de ropa y lávese antes de volver a casa. El polvo de plomo en la ropa o en el vehículo puede exponer a la familia al plomo. Los niños son más susceptibles al plomo que los adultos.

## **CONCLUSIÓN**

Los trabajadores están expuestos a diversas sustancias peligrosas en las obras de construcción. Uno de estos peligros es el plomo, utilizado habitualmente en tuberías, pintura y otros materiales de construcción de uso común. Aunque el plomo es extremadamente útil, también es muy tóxico, y las probabilidades de efectos adversos para la salud aumentan con la duración de la exposición.